

# Saale-Beitung.

Lebensundberichter Jahrgang

Anzeigen

werden die 6 gepaltene Kolonelle oder deren Raum mit 20 Pfg. ...

Ercheidet täglich vormitt. Sonntags und Montags einmal.

Schriftleitung und Druck-Verwaltung: Halle, Gr. Braubankstraße 17; Nebengeschäftsstelle: Markt 24.

Bezugspreis Die Halle ...

Nr. 427.

Halle, Freitag, den 12. September

1913.

## Das Abschreiben der Wählerlisten.

L. C. Die Einsicht, daß die Vorschriften des Wahlgesetzes für die Reichstagswahlen noch der Vervollständigung bedürfen, dringt in immer weitere Kreise. Es ist gewiß zu begrüßen, daß die Regierung im Laufe der Jahre den Fortschritt und die Wahlfürer eingeführt hat und in jüngster Zeit durch die amtlichen Vorschriften über einheitliche Wahlurnen die geheime Wahl zu sichern suchte. Das alles ist schön und gut, aber immer mehr stellt sich heraus, daß in den ausgedehnten ländlichen Kreisen eine Bearbeitung der Wähler nur dadurch ermöglicht wird, wenn man persönlich an sie herankommen kann. Vielfach ist das nur dadurch möglich, daß man ihnen Flugblätter und Stimmzettel durch die Post ins Haus schickt. Hierzu ist aber nötig, daß man sich im Besitze einer Abschrift der Wählerlisten befindet. Der preussische Minister des Innern Hr. v. Dallwitz hat vor den letzten Reichstagswahlen allgemein angeordnet, daß eine Abschriftnahme der Wählerliste, sofern dadurch nicht Wähler in der Einsichtnahme befristet werden, zu gewähren ist. Es ist aber merkwürdig, wie wenig Autorität ein solcher Erlass der Zentralbehörde bei den unteren Funktionären der preussischen Verwaltung besitzt. Bis in die neueste Zeit hinein hat es noch Gemeinde- und Amtsvorsteher gegeben, die einfach jede Abschriftnahme verweigerten und selbst auf Beschwerden hin nicht dazu zu bringen waren, den ministeriellen Anordnungen Folge zu geben.

Aus Anlaß der Vorkommnisse ähnlicher Art bei der jüngsten Reichstagswahl in Ragnitz-Falkenberg schildert die nationalliberale „Königliche Zeitung“ sehr instruktiv, wie unter den Eschänen konserverativer Amts- und Gemeindevorsteher der liberale Wahlbetrieb zu leiden hat. Obwohl der Landrat des Kreises Falkenberg besonders darauf hinwies, daß auch Abschriften der Wählerliste genommen werden dürften, verweigerten doch verschiedene Gemeindevorsteher die Herausgabe der Liste. Ueberall mußte dann erst der Landrat einschreiten, um dem Rechte Geltung zu verschaffen. Wo die Abschrift verweigert und erst auf Beschwerde hin gestattet wird, muß der betreffende Angehörige zum zweiten Male wiederkommen, und was das im Osten heißen will, kann der Beurteilende, der die Wegeverhältnisse dort kennt. Das kostet aber nicht nur gewaltige Zeit, sondern auch ein unheimliches Geld. Innerhalb eines Wahlkreises können durchschnittlich 300 Wahlbezirke in Frage, und aus diesen Ortschaften heraus muß die Liste dem Wahlbureau zugeführt werden. Vertrauensmänner der liberalen Parteien können in den seltensten Fällen die Abschrift besorgen. Wenn ein Vertrauensmann so weit gehen sollte, das zu tun, dann dürfte er nicht sein, daß die ganze konserverative Wählererschaft des Dorfes und der Gegend hinter ihm her wäre und er schweren Beschuldigungen ausgesetzt würde. Es heißt also, für die liberalen Parteien Leute besorgen, die die Abschriften machen und Fahrgeschichten

bereithalten, und zwar von beiden so viel, daß der gesamte Wahlkreis auch wirklich in acht Tagen erledigt ist. Diesen Zustand lernen die konserverativen Kreise nicht kennen, da ja in den Wahlbezirken mindestens immer ein Großbesitzer wohnt, der die Arbeit übernimmt.

Das nationalliberale Organ erklärt darum, daß dieser Zustand nicht fortbauern könne und dürfe. Die Frage der Abschrift der Wählerliste müßte antwortlich eine anderweitige Regelung erfahren. Es schlägt darum vor: „Man sehe Strafen aus für verweigerte Abschriften der Wählerlisten, man laße die betreffenden Herren die Ankosten erstatten, die den liberalen Parteien entstehen, wenn sie zum zweiten Male wiederkommen müssen, oder noch besser, man sorge dafür, daß am Sitze des Landratsamts, wo alle Wählerlisten eingehen, von diesen Listen eine Abschrift durch jede Partei genommen werden darf oder laße schließlich auf Antrag diese Abschriften herstellen gegen Entgelt.“ Die „Königliche Ztg.“ fordert darum von der nationalliberalen Partei, daß sie im Reichstagsplenum einen Antrag einbringt, der das Wahlgesetz in diesem Sinne geänderte ergänzt.

Dem kann man natürlich nur rückhaltlos zustimmen, und es ist selbstverständlich, daß die übrigen Parteien der Linken, insbesondere die fortschrittliche Volkspartei, einem solchen Vorgehen sich rückhaltlos anschließen würden. Aber die Ergänzung des Wahlgesetzes ist auch nach anderer anderer Richtung hin bringend notwendig. Gerade in Ragnitz-Falkenberg hat sich gezeigt, daß die Konserverativen die geheime Wahl dadurch illusorisch machen, indem sie die Wähler kleinerer Wahlbezirke gelassen zur Wahlurne führen, ihnen dabei alle nichtkonserverativen Stimmzettel abnehmen und sie mit konserverativen versehen. Gewiß kann die Wahlprüfungskommission oder der Reichstag diesem Unfug dadurch steuern, daß solche Wahlfahrer bestraft werden. Vielfach aber reicht das nicht aus, die gegenwärtige Mehrheit in eine Minderheit zu verwandeln und der Unfug bleibt dadurch für seine Urheber ohne Konsequenzen. Es wäre darum durchaus richtig, dergleichen systematische Korrekturen des gesetzlich verbürgten geheimen Wahlrechts unter Strafe zu stellen. Wiederholt ist es auch vorgekommen, daß Gutsherren Wahlbruderschaften den Gutsarbeitern nicht ausstieferten, sondern sie, im besten Falle mit „Zufimmung“ der abhängigen Wähler, vernichteten. Auch hier müßte die Strafe ein solches Verfahren unterjagt werden. Jedenfalls wird der kommende Winter reiche Gelegenheiten bieten, im Reichstags alle die Möglichkeiten zu erörtern, durch die man den konserverativen Praktiken auf Falschung des Wahlergebnisses erfolgreich entgegenwirken kann.

## Flugzeugkatastrophe auf dem Hunsrück.

Ein Militärdoppeldecker im Publikum gefahren. — Vier Personen tot, zwei schwer verletzt.

Ein juchendes Mäanderringel, daß an die Katastrophe von Jfh erinnert, bei der im Mai des Jahres 1911 der französische Kriegsmilitär-Verteuer getötet und der Ministerpräsident Monis schwer verletzt wurde, hat sich in dem

Orte Büchenbeuren auf dem Hunsrück zugetragen. Der „Tag“ erzählt folgenden Detailbericht:

Büchenbeuren, 11. Sept. As heute morgen bei den Manövern des 16. Armee Korps, die gegenwärtig im Hunsrück stattfinden, Leutnant Schneider mit Leutnant von Teubner als Beobachter auf einem Doppeldecker hier aufsteigen wollte, funktionierte der Motor des Flugzeuges nicht regelmäßig. Der Apparat konnte sich infolgedessen nicht genügend erheben, saute in geringer Höhe eine Strecke weit über den Erdboden dahin und machte dabei eine starke Wendung. Die zahlreichen Neugierigen, die sich zur Beobachtung des Aufstieges angelammelt hatten, konnten trotz reichlicher Abwehrmaßregeln nicht rechtzeitig ausweichen, und der Doppeldecker fuhr mit voller Kraft in das Publikum hinein. Vier Personen wurden von den rotierenden Propellerflügeln getroffen und sofort getötet. Zwei weitere wurden lebensgefährlich verletzt. Die Getöteten sind: der Gen darm Schmidt aus Blantenrath, eine Frau Meurer aus Büchenbeuren, ein zehnjähriger Knabe Jost aus Büchenbeuren und ein 40jähriger Landwirt Schneider aus Sohren. Ferner wurden schwer verletzt der Vater des zehnjährigen getöteten Knaben, Landwirt Jost, sowie der Landwirt Müller. Beide liegen im Sterben. Von den Fliegern wurde einer nur leicht am Arm verletzt, das Flugzeug erlitt starke Beschädigungen. Von Koblenz aus reiste sofort ein Kriegsgerichtsrat an die Unfallstelle, um den Tatbestand aufzunehmen. Der Anglidsapparat war mit einem anderen Flugzeug kurz vorher nördlich von Büchenbeuren gelandet. Während die begleitende Flugmaschine leicht wieder die Höhe gewann, bemühte sich Leutnant Schneider vergebens, seinen Apparat in die Lüfte zu steuern.

Leutnant Schneider, der Führer des Flugzeuges, gehört dem sächsischen Fuhrartillerie-Regiment Nr. 12 an, das in Weh in Garnison steht, und war seit dem 19. August 1907 Offizier. Seine Fliegerausbildung hat er in Weh erhalten. Er galt als sehr geschickter Pilot. Sein Begleitoffizier Oberleutnant von Teubner steht im sächsischen Fuhrartillerie-Regiment Nr. 19 in Riesa, er ist seit 1905 Offizier. Erst vor kurzem wurde er zum Oberleutnant befördert.

### Die amtliche Darstellung.

Im Kriegsministerium traf Donnerstag mittag eine Dienstbeilage ein, nach der sich das Unglück folgendermaßen zugetragen hat:

„Seute, um 9 Uhr vormittags, wollte Leutnant Schneider vom Fuhrartillerie-Regiment Nr. 12 mit dem ihm als Beobachtungsoffizier zugeteilten Oberleut-

## Feuillon.

### Peter Schlemihl.

Von Thomas Mann.

Eine neue Ausgabe von „Peter Schlemihls wunderbarer Geschichte“ verläßt mich, Chamisso's unsterbliche Erzählung wieder zu lesen — zum erstenmal zu lesen, genau genommen, denn ich war zu jung, als sie mir nordem in die Hände fiel. Ich las sie in einem Zuge, beinahe ohne aufzublicken, und mein Vergnügen, mein Entzücken dabei war so lebhaft, daß ich diesen Raum wohl dazu benutzen möchte, an ein paar Schönheiten dieses kleinen Meisterwerks deutscher Erzählungskunst zu erinnern und auszulprechen, wie innig und unmittelbar es noch heute, fast 100 Jahre nach seiner Entstehung, zu unterhalten vermag.

Es fängt ganz realistisch und bürgerlich an, wenn auch auf unbestimmtem Grund und Boden. — und die eigentliche Anknüpfung des Erzählens besteht darin, daß er die rassistisch-bürgerliche Mütze bis ans Ende und beim Portrage auch der selbstbestimmten Begebnisse mit aller Genauigkeit festzuhalten weiß; dergestalt, daß Schlemihls Geschichte wohl als „wunderbar“ im Sinne selten oder nie erhörter Schicksale wirkt, zu denen ein irdener Mensch durch Gottes Willen berufen war, aber nie eigentlich als wunderbar im Sinne des Ungeheuerlichen und Unverantwortlich-Märdenhaften. Schon die autobiographische, bekennnismäßige Form der Erzählung trägt dazu bei, daß ihr Anspruch auf Wahrscheinlichkeit und Realität strenger als beim unpersönlich fabulierenden Märchen betont erhebt.

Der Schauplatz ist, wie gesagt, unbestimmt. Schlemihl, den man sich als einen schlaffen, bedürftigen, jungen Mann, als Studien- oder Kandidaten etc. vorzustellen hat, landet nach langer, beschwerlicher Seefahrt am Ziel seiner Reise, einer großen Stadt am Ocean, und bemittelt sich, seinen mit gebrauchten Empfehlungsbriefen versehenen Thomas Jahn, einem reichen Willenbesitzer, auf dessen Protektion er Hoffnung setzt, beschickentlich zu überreichen. Herr Jahn empfängt ihn im

Part, im Kreise seiner Gäste, lo gut und so schön, wie ein reicher Mann einen armen Schläder eben empfängt. „Wer nicht Herr ist, wenigstens einer Willen“, wirft der dicke Salakute geprüchelt hin, „der ist, man verzehle mit dem Wort, ein Schweiß!“ eine Weigerung, die der arme Schlemihl mit feuchendem „D, wie wahr!“ bekräftigt und so seine Väterungsbedürftigkeit erweist. Aber seine Zustimmung gefällt Herrn Jahn, und er wird eingeladen, an der Gärten-Party teilzunehmen.

Es geschieht nun, daß ein schönes Fräulein sich an einem Rejendorn die Hand verliert. Man ruft nach Englischem Plaster, und ein „fäuler, dünner, bagerer, länglicher, älterer Mann“, um den sich niemand kümmert, ist in der Lage, damit aufzuwarten. Aus der „knapp anliegenden“ Schöpfung seines altfränkischen, grautönenen Rodes bringt er eine Briestafel zum Vorschein, entnimmt ihr das Gemwünschte und überreicht es dem Fräulein, ohne Dank und Aufmerksamkeits dafür zu ernten. Dieser Mann ist anstandslos, demütig, dienbereit. Als Herr Jahn ein Fernrohr fordert, um ein weil auf dem Ocean geflüchtetes Schiff zu beobachten, nicht er mit hochbedeuter Verzeugung den verlangten Gegenstand aus der Tasche, — aus seiner „eng anliegenden“ Rodastafel, die auch die Briestafel birgt. Ein wohl ausgestatteter Mann. Und was in so einer Rodastafel, bei geschickter Verpackung, nicht alles Naß hat! Aber wie wird dem Erzähler, als der blasse Mann nach und nach und je nach Bedarf aus seiner „eng anliegenden“ Rodastafel einen türkischen Teppich, ein komfortables Fußgestell und drei aufgeschäumte Reitzperle hervorholt?!

Es ist der Teufel, und er ist vorzüglich gezeichnet — namentlich in der nun folgenden Szene zwischen ihm und Schlemihl auf dem freien Raupfeld. Nichts von Pierdeluß, Dämonie und höllischem Witz. Ein überflüssiger, verlegener Mann, der rot wird (ein fäullich überzeugender Zug), als er die entscheidende Unterredung wegen des Schattens einleitet, und den auch Schlemihl, zwischen Respekt und Grauen schwankend, mit bestürzter Höflichkeit behandelte. Was der lornere Viehhirder ihm für den Schatten zu bezahlen bietet, sind gute, altvertraute Dinge: die edle Springwurzel, die Aikanwurzel, Wachspennige, Raubfater, das Tellertuch von Rolands Knappen, ein Galgenmännlein, Fortunati

Wünschbüchlein, neu und haltbar wieder „reinstauriert“, und die Erzählung nimmt hier auf bekannte und nicht wohl bezweifelbare Sagen- und Märchenmotive Bezug, wodurch sie ihren neuen Aktens von Realität und Vertrauenswürdigkeit erhält. Der hehrte Schlemihl wählt den Glüdsäckel, und es folgt jene unbeschreibbare, vom Illuzinator mit vielem Humor veranschaulichte Moment, wo der Graue niedertrifft, mit bewunderungswürdiger Geschicklichkeit Schlemihls Schattentun vom Kopf bis zu den Füßen wie vom Grafe löst, aufsteht, zumamentrollt, fällt und in die Tasche fließt.

Die Sache ist nun die, daß jeder, Mann, Weib und Stöhenjunge, sofort bemerkt, daß Schlemihl seinen Schatten hat und ihn mit Sohn, Mitleid, Abhüwe deswegen verachtet. Ich bin hier nicht ganz so bedenkenlos wie etwa im Punkte des Glüdsäckels. Wenn mir in der Sonne ein Mensch begegnet, der keinen Schatten würde, — würde es mir auffallen? Und wenn es mir wirklich aufstele, würde ich nicht einfach im stillen auf irgendwelche mir unbekante Motive in diesem Falle zurückzuführen? (Gleichwohl! Eben die Unkontraftheit und Unentdeckbarkeit dieser Frage sind das treibende Motiv, der eigentlich Witz und Einfalt des Buches, und die Voraussetzung zugegeben, so ergibt alles sich mit erschütternder Folgerichtigkeit.)

Schlemihl rettet sich vor seinen Verfolgern in eine Kutische, und bitterlich weinend fühlt er eine erste Ahnung seines Unglücks bei sich aufsteigen. Aber derbeutel ist sein, und er läßt sich zum vornehmsten, glückseligere nach Norden gelegenen Gasthof fahren und verzieht sich sofort in den gemieteten Prachtzimmern. Dort zieht er den fatalen Sädel aus der Brust, und „mit einer Art Wut“ greift er Gold und aber Geld heraus, streut es auf den Estrich, föhret darüber hin, finkt greifend, während, schwelgend darauf nieder und verbeugt lo den Tag und den Abend, bis ihn bei einfallender Nacht Erkundigung überkommt und er, auf Dufaten geteet, entflucht. Im nächsten Morgen muß er das Gold, da der Sädel es nicht wieder verflüchten will, mit lauren Schweiß in dem großen Schrant seines Kabinetts verkaufen; denn kein in seiner Fenster öffnet sich über der See.

Was folgt, ist die Schilderung einer heinbar bevorzugten und beneidenswerten, aber romantisch elenden, inner-













Am 1. Sept. 1913... Berlin, den 1. Sept. 1913

Berliner Börse, 1. Sept. 1913

Druckanstalt: 1 Fr. ... Berlin, Bankdiskont 8 1/2, Lombardzinsfuß 5 1/2

Main table containing stock market data with columns for company names, prices, and various market indicators.

